

Editorial = Editoriale

Autor(en): **Helbling, Regine**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art**

Band (Jahr): **120 (2018)**

Heft -: **Marché & pouvoir = Markt & Macht = Market & might = Mercato & potere**

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Editorial

D

Die Schere in der Kunstwelt ist gross. Die internationalen Auktionshäuser feiern einen Rekordverkauf nach dem anderen. Nachdem das mit 179,4 Millionen Dollar teuerste je verkaufte Gemälde im Mai 2015 *Les Femmes d'Alger* von Picasso war, wurde dieser Preis im November 2017 mehr als verdoppelt. Bis dahin galten Werke der klassischen Moderne als die höchst bezahlten, nun liegt der Rekord bei einem Altmeister. Der teilweise Leonardo da Vinci zugeschriebene *Salvator Mundi*, um 1500, wurde für 450 Millionen Dollar nach Abu Dhabi verkauft. Aber auch für zeitgenössische Kunst, wie für ein Gemälde von Jean-Michel Basquiat von 1982, wird schon über 100 Millionen Dollar bezahlt.

Diese Preise erreichen nur Werke bereits verstorbener Künstler, aber das teuerste Werk eines noch lebenden, nämlich Jasper Johns, erzielte 2006 immerhin auch 80 Millionen Dollar. Seit 2013 – mit der Versteigerung eines *Balloon Dog* für 58,4 Millionen Dollar – gilt Jeff Koons als teuerster lebender Künstler, der reichste Künstler mit einem geschätzten Vermögen von einer Milliarde Dollar, soll Damien Hirst sein.

Von solchen Summen können 99,9% aller Künstlerinnen und Künstler, darunter sämtliche Schweizer Kunstschaffende, nur träumen. Nach dem Künstler-Rating 2017 der *Bilanz*, ist Urs Fischer (Platz 5 der zehn wichtigsten Schweizer Künstler) mit Höchstpreisen von über 2 Millionen Franken der teuerste. John Armleder auf Platz 1 ist dagegen mit höchstens 200'000 Franken vergleichsweise bescheiden. Für die allermeisten Kunstschaffenden, die sich knapp am Existenzminimum und mit Nebenjobs über Wasser halten, sind auch das immer noch unerreichbare Verkaufspreise. Warum also ein Heft über ein Thema, von dem man den Eindruck haben könnte, es würde diese gar nicht betreffen, weil der grosse Kunstmarkt mit ihnen doch nichts zu tun hat und von ihnen nichts wissen will?

Editorial

F

Le monde de l'art connaît une situation de grand écart. D'une part, les maisons de vente aux enchères internationales alignent record sur record. En mai 2015, *Les Femmes d'Alger* de Picasso a été vendu pour 179,4 millions de dollars, un prix déjà inouï. Ce record a pourtant été plus que doublé en novembre 2017. Jusqu'alors, les œuvres du modernisme classique étaient les plus prisées ; désormais, le record est détenu par un maître ancien. Le *Salvator Mundi* de Léonard de Vinci, peint vers 1500 (dont la paternité n'est pas incontestée), a été adjugé pour 450 millions de dollars et s'est envolé pour Abu Dhabi. L'art contemporain n'est pas en reste ; un montant de plus de 100 millions de dollars a par exemple été déboursé pour une toile de Jean-Michel Basquiat datant de 1982.

Les œuvres atteignant de tels prix ont été signées par des artistes décédés. L'œuvre la plus chère d'un peintre encore en vie, Jasper Johns, a tout de même atteint la somme rondelette de 80 millions de dollars en 2006. Depuis 2013 – avec la vente aux enchères d'un *Balloon Dog* pour 58,4 millions de dollars – Jeff Koons est considéré comme l'artiste vivant le plus cher ; le plus riche semblant être Damien Hirst, avec une fortune estimée à un milliard de dollars.

D'autre part, il paraît évident que 99,9 % des artistes, et notamment les artistes suisses, ne peuvent que rêver de telles sommes. Selon le classement 2017 des artistes réalisé par le magazine *Bilanz*, le plus cher est Urs Fischer (en 5^e position des artistes suisses les plus importants) avec des prix allant parfois au-delà de 2 millions de francs. John Armleder, en 1^{ère} place, paraît relativement bon marché avec un maximum de 200 000 francs. Pour la grande majorité des artistes qui vivent un peu au-dessus du minimum vital et qui ont souvent un emploi annexe pour joindre les deux bouts, ces prix de vente sont inaccessibles. Dans ce contexte, pourquoi consacrer un numéro de notre revue à un thème qui ne

Editoriale

I

La forbice, nel mondo dell'arte, è ampia. Le grandi case d'asta internazionali festeggiano, una dopo l'altra, vendite record. Il dipinto più caro mai venduto fino a oggi, *Les Femmes d'Alger* di Picasso, acquistato nel maggio 2015 per 179,4 milioni di dollari, nel novembre 2017 ha più che raddoppiato il suo prezzo. Finora, le opere pagate di più erano quelle dei classici moderni, adesso il record va a uno dei grandi maestri del passato. Il *Salvator Mundi* di Leonardo da Vinci, datato intorno al 1500, la cui attribuzione non è del tutto unanime, è approdato per 450 milioni di dollari ad Abu Dhabi. Anche per l'arte contemporanea, però, si è disposti a pagare oltre 100 milioni di dollari, come nel caso di un dipinto firmato da Jean-Michel Basquiat nel 1982.

A raggiungere questi prezzi sono soltanto certe opere eseguite da artisti non più in vita. Comunque sia, anche l'opera più costosa di un pittore vivente, e cioè Jasper Johns, nel 2006 è salito a quota 80 milioni di dollari. Dal 2013 – con la vendita all'asta di un *Balloon Dog* per 58,4 milioni di dollari – Jeff Koons è ritenuto l'artista vivente più caro; il più ricco, con un capitale stimato di un miliardo di dollari, pare sia Damien Hirst.

Sono somme che il 99,9% degli artisti, e fra questi tutti gli artisti svizzeri, possono solo sognare. Secondo la classifica di *Bilanz 2017*, il più costoso è Urs Fischer (al quinto posto fra i dieci artisti svizzeri più importanti) con punte massime che superano i 2 milioni di franchi. John Armleder, al primo posto, è invece relativamente economico non superando la soglia dei 200.000 franchi. Per la maggior parte degli artisti che guadagnano quanto basta per sopravvivere e si tengono a galla grazie a un secondo lavoro, anche questi sono prezzi irraggiungibili. Perché allora una rivista su un tema che sembra non riguardi affatto i nostri soci, visto che il grande mercato dell'arte non ha niente a che spartire con loro o di loro se ne infischia?

Der Kunstmarkt soll nicht einfach verteufelt werden, weil er Ölscheichs, Oligarchen oder asiatische Milliardäre mit teuren Trophäen versorgt und arabische Museen mit europäischer Kunst adeln hilft. Es gibt neben den Auktionsriesen auch all die grösseren und kleineren Galerien, die Künstlerinnen und Künstler mit Sammlern und Kuratorinnen bekannt machen – ihnen erste Verkäufe ermöglichen und sie auf dem Weg vom Atelier in eine Öffentlichkeit und auf den Kunstmarkt unterstützen. Sie sind – neben Kunsträumen und -hallen – lebenswichtig für alle, die von ihrer Kunst leben möchten.

In dieser *Schweizer Kunst* versuchen wir die verschiedenen Aspekte und Facetten des Kunstmarkts aufzuzeigen. In grösseren Überblicksartikeln werden Mechanismen mit künstlerischem (Alex Meszmer) und mit wissenschaftlichem Blick (Ulli Seegers) untersucht, die Entwicklung in den letzten Jahren (Gerhard Mack) beobachtet und aus juristischer Sicht die dunklen Seiten des Kunstmarkts (Monika Roth) aufgezeigt. Den Kurator (Christoph Doswald) interessiert das Zusammenspiel von Markt und Kunstbetrieb, und für regionale Künstlerinnen und Künstler in der Deutschschweiz (Rolf Hürzeler) und in der Romandie (Sesame Not Online) sieht auch der Kunstmarkt anders aus. Schliesslich entwickeln sich vermehrt alternative Märkte, neue digitale Plattformen gewinnen an Bedeutung (Georg Bak).

Doch auch die Betroffenen sollen zu Wort kommen – in Form von kürzeren Texten von verschiedensten Playern auf dem Kunstmarkt. Vertreter grosser Auktionshäuser oder Galerien, ein Kunst-Agent und ein Sammler beschreiben ihre Rolle und Probleme, neue Bewegungen und Plattformen erobern sich ihren Platz.

Schliesslich haben für uns aber die Künstlerinnen und Künstler eine entscheidende Stimme. Wir haben 38 von ihnen um ein Statement gebeten: Wie stehen sie zum Kunstmarkt, welche Bedeutung hat er für sie und ihr Werk? Dazu bilden wir von jeder und von jedem das zuletzt verkaufte Werk ab – Zeichen für die Präsenz auf einem wie immer

semble pas devoir intéresser nos membres, parce que le grand marché de l'art ne les concerne pas et les maintient souvent à l'écart ?

Le marché de l'art ne doit pas être diabolisé simplement parce qu'il fournit des trophées coûteux aux cheikhs, oligarques ou milliardaires asiatiques et aide certains musées de la péninsule arabique à accroître leur crédibilité grâce à l'art européen. En plus des géants de la vente aux enchères, il y a toutes les grandes et petites galeries qui présentent les artistes aux collectionneurs et aux commissaires d'exposition, ce qui leur permet de réaliser leurs premières ventes, avec un soutien dans leur cheminement de l'atelier vers le public et le marché de l'art. En plus des différents lieux d'exposition, ces galeries sont vitales pour celles et ceux qui veulent vivre de leur art.

Dans ce numéro de la revue *Art suisse*, nous avons essayé de mettre en lumière les différents aspects et facettes du marché de l'art. Dans de grands articles de vue d'ensemble, nous nous intéressons aux mécanismes en place, avec une approche artistique (Alex Meszmer) ou scientifique (Ulli Seegers) ; l'évolution au cours des dernières années est examinée (Gerhard Mack) et les aspects sombres du marché de l'art sont abordés sous un angle juridique (Monika Roth). Un curateur (Christoph Doswald) s'intéresse à l'interaction entre marché et activité artistique ; des artistes provenant de différentes régions présentent leur vision du marché de l'art : Rolf Hürzeler pour la Suisse alémanique et Sesame Not Online pour la Suisse romande. L'un des contributeurs s'est intéressé aux marchés « alternatifs » se développant de plus en plus et aux nouvelles plateformes numériques gagnant en importance (Georg Bak).

Les personnes les plus concernées devaient également avoir leur mot à dire ; cela s'est concrétisé sous forme de brefs textes que les différents acteurs du marché de l'art ont rédigé. Des représentants de grandes maisons de vente aux enchères ou de galeries d'art, un agent, un médiateur et un collectionneur décrivent leurs rôles et les problèmes rencontrés. Des mouvements nouveaux sont constatés un peu à tous les niveaux. Finalement, la voix des artistes est

Il mercato dell'arte non va demonizzato solo perché rifornisce di costosi trofei sceicchi del petrolio, oligarchi e miliardari asiatici, e contribuisce a nobilitare i musei arabi con l'arte europea. Oltre ai giganti delle aste ci sono anche tante gallerie grandi e piccole che permettono agli artisti di farsi conoscere da collezionisti e curatori, rendono possibili le loro prime vendite e li accompagnano nel percorso che li porta dall'atelier agli spazi pubblici e sul mercato. Queste gallerie – insieme ai centri e ai saloni espositivi – sono una risorsa vitale per chi vuole vivere della propria arte.

Con questo numero di *Arte svizzera* intendiamo mostrare il mercato dell'arte in tutte le sue sfaccettature e da varie angolazioni. Articoli più lunghi ne offriranno una panoramica indagandone i meccanismi dal punto di vista artistico (Alex Meszmer) e scientifico (Ulli Seegers), ne osserveranno l'evoluzione negli ultimi anni (Gerhard Mack) e ne sveleranno alcuni lati oscuri sul piano giuridico (Monika Roth). L'interesse del curatore (Christoph Doswald) si concentra sulla relazione che intercorre fra mercato e circuiti dell'arte, mentre gli artisti che vivono e operano nella Svizzera tedesca (Rolf Hürzeler) e romanda (Sesame Not Online) hanno del mercato una visione diversa. Infine si stanno sviluppando e moltiplicando forme alternative di mercato, e nuove piattaforme digitali acquisiscono sempre maggiore importanza (Georg Bak).

La parola viene data anche ai diretti interessati – in forma di testi brevi, scritti dai più svariati attori del mercato dell'arte. Rappresentanti di grandi case d'aste o gallerie, un agente, alcuni mediatori e un collezionista descrivono il loro ruolo e i problemi che devono affrontare. Ovunque i nuovi movimenti conquistano spazio.

Ma la voce per noi determinante è quella degli artisti. A trentotto di loro abbiamo chiesto di fornirci una testimonianza: che rapporto hanno con il mercato dell'arte, che importanza riveste per loro e per il loro lavoro? Di ciascuno pubblicheremo inoltre l'ultima opera venduta: un segno della loro presenza sul mercato, quale esso sia. L'artista

gearteten Markt. Rosalie Schweiker hat eigens für dieses Heft zehn Zeichnungen gemacht und damit verschiedene Situationen zu Kunst und Markt auf heitere Weise illustriert.

décisive pour nous. Nous avons demandé à 38 artistes de nous donner brièvement leur point de vue sur les questions suivantes : que pensez-vous du marché de l'art, quelle importance a-t-il pour vous et votre travail ? De plus, nous présentons la dernière œuvre vendue par chaque artiste – un signe de leur présence sur un marché, quel qu'il soit. Et l'artiste Rosalie Schweiker a réalisé dix dessins spécialement pour ce numéro ; elle apporte ainsi son commentaire plein de joie sur le marché de l'art.

Rosalie Schweiker ha inoltre realizzato per questo numero dieci disegni che commentano con ironia il mercato dell'arte.

Regine Helbling

Geschäftsführerin visarte.schweiz
Directrice de visarte.suisse
Direttrice amministrativa di visarte.svizzera